



Husqvarna®



RYCHLÝ PRŮVODCE RÝCHLY SPRIEVODCA KRÓTKI PRZEWODNIK RÖVID ÚTMUTATÓ

HUSQVARNA AUTOMOWER®

520, 550



1

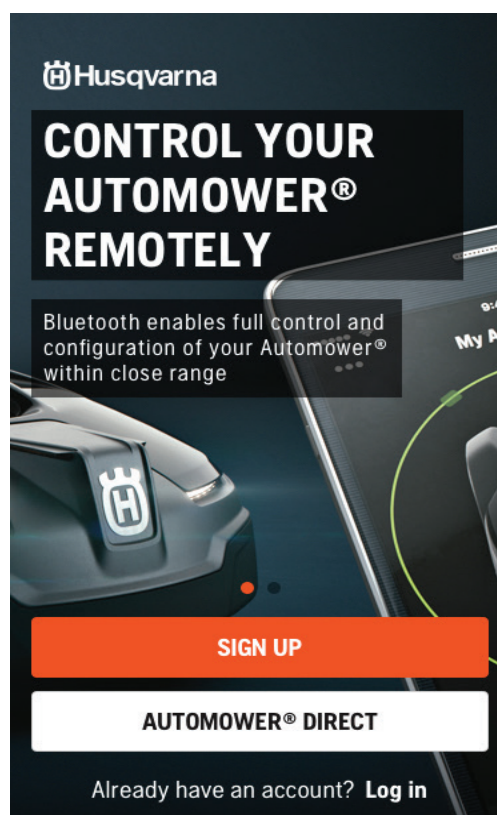
1 a



1 b

1.2 a

1.1 a



2



Automower® Connect



Další informace a pokyny najdete v kompletním návodu k použití na webu Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. ZAČÍNÁME S APLIKACÍ AUTOMOWER® CONNECT

Aplikace Automower® Connect přináší systém nabídek výrobku do mobilního zařízení a usnadňuje tak čtení a změnu nastavení na dálku.

- a Stáhněte si aplikaci Automower® Connect z obchodu App Store nebo Google Play.
- b. Zaregistrujte si účet Husqvarna a zadejte pro něj e-mailovou adresu a heslo.
- c. Podle pokynů v ověřovacím e-mailu svůj účet do 24 hodin potvrďte.

1.1 PÁROVÁNÍ VÝROBKU A MOBILNÍHO ZAŘÍZENÍ

Po vytvoření účtu můžete výrobek a vaše mobilní zařízení spárovat. K běžnému procesu párování patří tyto kroky:

Poznámka: Když výrobek spouštíte poprvé, obsahuje postup spárování ještě další kroky. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

- a. Přihlaste se v aplikaci k účtu Husqvarna.
- b. Zapněte na svém mobilním zařízení funkci Bluetooth®.
- c. Nastavte **hlavní spínač** na výrobku do polohy 1.

Poznámka: Výrobek bude možné spárovat po dobu 3 minut. Pokud nebude párování během této doby úspěšné, výrobek vypněte (**hlavní spínač**, poloha 0). Počkejte, až zhasne kontrolka LED, a potom **hlavní spínač** opět nastavte do polohy 1.

- d. V aplikaci Automower® Connect vyberte možnost Mé sekačky a potom vyberte symbol plus (+).
- e. Vyberte model. Aplikace Automower® Connect nyní hledá dostupné výrobky v blízkosti (Bluetooth®).
- f. Vyberte výrobek.
- g. Zadejte PIN kód výrobku.
- h. Stisknutím možnosti *Spárovat* připojte výrobek ke svému účtu Husqvarna.
- i. Pojmenujte svůj výrobek a vyberte možnost *Hotovo*.

1.2 POUŽITÍ APLIKACE AUTOMOWER® DIRECT PRO DOČASNÝ PŘÍSTUP

Funkce Automower® Direct (připojení Bluetooth® s krátkým dosahem) nabízí rychlý přístup k výrobku a je užitečná například tehdy, když není k dispozici žádné mobilní připojení.

- a. V aplikaci vyberte možnost Automower® Direct.
- b. Na výrobku aktivujte režim párování Bluetooth®:
 - Vypněte výrobek (**hlavní spínač**, poloha 0).
 - Počkejte, až zhasne kontrolka LED, a potom **hlavní spínač** opět nastavte do polohy 1.
- c. Vyberte výrobek, se kterým se má provést párování.
- d. Zadejte PIN kód výrobku.

2. PŘIPOJENÍ A APLIKACE HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- a. Mobilní připojení na velkou vzdálenost
- b. Připojení Bluetooth® s krátkým dosahem
- c. Sledování zařízení (GPS)
- d. Husqvarna Fleet Services™
- e. Propojení aplikace Husqvarna Fleet Services™ s aplikací Automower® Connect.

Husqvarna Fleet Services™ je cloudové řešení, které poskytuje správci komerčního strojového parku aktuální přehled o všech strojích. Výrobek se spáruje se zbytkem strojového parku pomocí aplikace Automower® Connect v kombinaci s aplikací Husqvarna Fleet Services™, která je dostupná v obchodech App Store a Google Play.



**CZ**

Párování s výrobkem při použití aplikace Husqvarna Fleet Services™:

1. Stáhněte si aplikace Husqvarna Fleet Services™ a Automower® Connect z obchodu App Store nebo Google Play.
2. Vytvořte si účet aplikace Husqvarna Fleet Services™ (www.husqvarna.com).
3. Přepněte **hlavní spínač** do polohy 1.
4. Přihlaste se do aplikace Husqvarna Fleet Services™, vyberte symbol plus (+) a poté možnost „Automower® Pro“.
5. Postupujte podle pokynů v aplikaci.

Poznámka: Režim párování Bluetooth® je aktivní 3 minuty. Pokud nebude párování během této doby úspěšné, výrobek vypněte. Počkejte, až kontrolka LED zhasne, a poté výrobek znovu zapněte.

3. PŘÍPRAVA A UPOZORNĚNÍ

- Odstraňte z trávníku kameny, větve, nářadí, hračky nebo jiné předměty, které by mohly poškodit břity.
- Pokud se výrobek používá na veřejných místech, musí být kolem jeho pracovní oblasti umístěny varovné značky. Značky musí obsahovat následující text: Varování! Automatická sekačka! Udržujte bezpečnou vzdálenost od stroje! Děti musí být pod dohledem!
- Jestliže hrozí riziko bouřky, doporučuje se kompletně odpojit nabíjecí stanici.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Vypněte výrobek (**hlavní spínač**, poloha 0).

UPOZORNĚNÍ: K čištění výrobku nikdy nepoužívejte vodu pod vysokým tlakem. Nikdy nepoužívejte k čištění ředidla.

4.1 ČIŠTĚNÍ

- Nabíjecí stanici pravidelně čistěte od trávy, listí, větviček a dalších předmětů, které by mohly vadit sekačce při zajíždění.
 - Vyčistěte okolí přední a zadních kol.
 - Pokud nabíjecí proužky vypadají spálené nebo jsou zkorodované, očistěte je jemným brusným papírem.
1. Přepněte **hlavní spínač** do polohy 0.
 2. Postavte výrobek na bok.
 3. Vyčistěte kotouč s břity a podvozek, například pomocí kartáče na nádobí. Současně zkontrolujte, zda se kotouč s břity otáčí volně a nedrhně o chránič nohou. Také zkontrolujte, zda jsou břity nepoškozené a mohou se volně otáčet.

4.2 VÝMĚNA BŘITŮ

1. Nastavte **Hlavní spínač** do polohy 0 a otočte výrobek vzhůru nohama.
2. Otočte ochranný kotouč tak, aby byly otvory v kotouči zarovnány se šrouby břitu.
3. Vyšroubujte 3 šrouby. Použijte rovný nebo křížový šroubovák.
4. Sundejte všechny břity a šrouby a upevněte nové břity a šrouby.
5. Zkontrolujte, zda se mohou břity volně otáčet.

5. KONTROLKA LED

Kontrolka LED na horní části výrobku signalizuje aktuální stav výrobku. Rady, co je vhodné dělat, se nachází v kapitole 6.5 v Návodu k používání.

Kontrolka LED na nabíjecí stanici signalizuje aktuální stav nabíjecí stanice a vodiče smyčky. Rady, co je vhodné dělat, se nachází v kapitole 6.4 v Návodu k používání.

PROVOZ

Informace o provozu výrobku se nacházejí v kapitole 4 *Provoz* v Návodu k používání.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud výrobek nefunguje dle očekávání, podívejte se do kapitoly 6 *Řešení problémů* v Návodu k používání.





Viac informácií a pokynov si prečítajte v návode na obsluhu, ktorý nájdete na webovej lokalite Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. ZAČÍNAME S APLIKÁCIOU AUTOMOWER® CONNECT

Aplikácia Automower® Connect vám umožňuje zobrazíť systém ponuky výrobku na vašom mobilnom zariadení a jednoducho na diaľku načítať a zmeniť nastavenia.

- Stiahnite si aplikáciu Automower® Connect z obchodu App Store alebo Google Play.
- Zaregistrujte sa a zadajte platnú e-mailovú adresu a heslo na vytvorenie konta Husqvarna.
- V záujme overenia konta je v priebehu nasledujúcich 24 hodín nutné vykonať postup podľa pokynov z tohto potvrdzujúceho e-mailu.

1.1 SPÁROVANIE VÝROBKU A MOBILNÉHO ZARIADENIA

Po vytvorení konta môžete spárovať výrobok so svojím mobilným zariadením. Normálny proces párovania pozostáva z nasledujúcich krokov:

Poznámka: Pri prvom spustení výrobku je potrebné vykonať dodatočné kroky procesu párovania. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

- Prihláste sa do svojho konta Husqvarna v aplikácii.
- Povoľte režim Bluetooth® vo svojom mobilnom zariadení.
- Hlavný vypínač** na výrobku prepnite do polohy 1.

Poznámka: Výrobok je dostupný na spárovanie po dobu 3 minút. Ak párovanie neprebehne úspešne v rámci tohto času, vypnite výrobok (prepnite **hlavný vypínač** do polohy 0). Počkajte, kým LED kontrolka nezhasne, a potom znova prepnite **hlavný vypínač** do polohy 1.

- V aplikácii Automower® Connect vyberte položku *Moje kosačky* a následne vyberte znamienko plus (+).
- Vyberte model. Aplikácia Automower® Connect začne vyhľadávať dostupné výrobky v rámci krátkého dosahu (Bluetooth®).
- Vyberte výrobok.
- Zadajte PIN kód výrobku.
- Stlačte tlačidlo *Párovať* a pripojte výrobok ku kontu Husqvarna.
- Zadajte názov svojho výrobku a vyberte položku *Hotovo*.

1.2 POUŽÍVANIE FUNKCIE AUTOMOWER® DIRECT PRE DOČASNÝ PRÍSTUP

Pripojenie *Automower® Direct* (pripojenie cez rozhranie Bluetooth® s krátkym dosahom) ponúka rýchly prístup k výrobku a je užitočné napríklad v prípade, keď nie je k dispozícii mobilné pripojenie.

- Vyberte položku *Automower® Direct* v aplikácii.
- Aktivujte režim párovania cez Bluetooth® na výrobku:
 - Vypnite výrobok (**hlavný vypínač** prepnite do polohy 0).
 - Počkajte, kým LED kontrolka zhasne, a potom znova prepnite **hlavný vypínač** do polohy 1.
- Vyberte výrobok, ktorý chcete spárovať.
- Zadajte PIN kód výrobku.

2. KONEKTIVITA A SLUŽBY HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Mobilné pripojenie s dlhým dosahom
- Pripojenie cez rozhranie Bluetooth® s krátkym dosahom
- Sledovanie zariadenia (GPS)
- Služby Husqvarna Fleet Services™
- Prepojenie aplikácií Husqvarna Fleet Services™ a Automower® Connect.

Aplikácia Husqvarna Fleet Services™ je cloudové riešenie, ktoré ponúka správcovi strojového parku využívaného na komerčné účely aktualizovaný prehľad všetkých strojov. Výrobok sa spája so zvyškom strojového parku pomocou aplikácie Automower® Connect v kombinácii s aplikáciou Husqvarna Fleet Services™, ktorá je dostupná v obchode App Store a Google Play.



**SK**

Spárovanie výrobku pri používaní aplikácie Husqvarna Fleet Services™:

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Fleet Services™ a Automower® Connect z obchodu App Store alebo Google Play.
2. Vytvorte si konto Husqvarna Fleet Services™ (www.husqvarna.com).
3. Prepnite **hlavný vypínač** do polohy 1.
4. Prihláste sa do aplikácie Husqvarna Fleet Services™, vyberte znamienko plus (+) a potom položku „Automower® Pro“.
5. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

Poznámka: Režim párovania cez rozhranie Bluetooth® je aktívny po dobu 3 minút. Ak párovanie neprebehne úspešne v rámci tohto času, vypnite výrobok. Počkajte, kým LED indikátor stavu zhasne, a potom znova zapnite **hlavný vypínač** na výrobku.

3. PRÍPRAVY NA POUŽÍVANIE A UPOZORNENIA

- Odstráňte z trávnik kamene, vetvy, nástroje, hračky alebo iné predmety, ktoré môžu poškodiť nože.
- V prípade používania zariadenia na verejných priestranstvách je potrebné v okolí pracovnej oblasti rozmiestniť upozornenia. Upozornenia by mali obsahovať nasledujúci text: Varovanie! Automatická kosačka! Držte sa v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia! Dávajte pozor na deti!
- Ak hrozí búrka, odporúčame vám odpojiť všetky pripojenia k nabíjacej stanici.

4. ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Vypnite výrobok (**hlavný vypínač** prepnite do polohy 0).

UPOZORNENIE: Na čistenie výrobku nikdy nepoužívajte vysokotlakový čistič. Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá.

4.1 ČISTENIE

- Nabíjaciu stanicu pravidelne čistite od trávy, listov, vetvičiek a iných predmetov, ktoré môžu brániť zaparkovaniu kosačky.
 - Vyčistite priestor okolo predných a zadných kolies.
 - Ak nabíjacie kontakty vyzerajú obhorené alebo zanesené, očistite ich pomocou jemného brúsneho papiera.
1. **Hlavný vypínač** prepnite do polohy 0.
 2. Položte výrobok nabok.
 3. Očistite rezný kotúč a rám napr. pomocou kefy na riad. Zároveň skontrolujte, či sa rezný kotúč otáča voľne voči krytu na ochranu nôh. Skontrolujte tiež, či sú nože nepoškodené a môžu sa voľne otáčať.

4.2 VÝMENA NOŽOV

1. Prepnite **hlavný vypínač** do polohy 0 a výrobok prevráťte hore nohami.
2. Otočte ochranný krycí kotúč tak, aby boli jeho otvory zarovnané so skrutkami na nôž.
3. Odstráňte 3 skrutky. Použite plochý alebo krížový skrutkovač.
4. Odmontujte každý nôž a skrutku a pripevnite nové nože a skrutky.
5. Skontrolujte, či sa nože môžu voľne otáčať.

5. LED KONTROLKY

LED kontrolka v hornej časti výrobku zobrazuje aktuálny stav výrobku.

Pozrite si kapitolu 6.5 v návode na obsluhu, kde sú popísané vhodné opatrenia.

LED kontrolka na nabíjacej stanici zobrazuje aktuálny stav nabíjacej stanice a ohraničujúceho kábla.

Pozrite si kapitolu 6.4 v návode na obsluhu, kde sú popísané vhodné opatrenia.

PREVÁDZKA

Informácie o prevádzke výrobku nájdete v kapitole 4 *Prevádzka* v návode na obsluhu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak výrobok nepracuje podľa očakávania, pozrite si kapitolu 6 *Riešenie problémov* v návode na obsluhu.





Szczegółowe informacje i instrukcje znajdują się w pełnej instrukcji obsługi na stronie Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. URUCHAMIANIE APLIKACJI AUTOMOWER® CONNECT

Aplikacja Automower® Connect przenosi menu produktu na urządzenie mobilne, co ułatwia odczyt i zdalną zmianę ustawień.

- a. Pobrać aplikację Automower® Connect ze sklepu AppStore lub GooglePlay.
- b. Zarejestrować się i podać adres e-mail oraz hasło, aby utworzyć konto Husqvarna.
- c. W celu potwierdzenia konta wykonać instrukcje zawarte w wiadomości w ciągu 24 godzin.

1.1 PAROWANIE PRODUKTU I URZĄDZENIA MOBILNEGO

Po utworzeniu konta można połączyć produkt z urządzeniem mobilnym. Standardowy proces parowania obejmuje następujące kroki:

Uwaga: Podczas pierwszego uruchomienia produktu etap parowania zawiera dodatkowe kroki. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

- d. Zalogować się na konto Husqvarna w aplikacji.
- e. Włączyć tryb Bluetooth® w urządzeniu mobilnym.
- f. **Wyłącznik główny** na produkcie ustawić w pozycji 1.

Uwaga: Produkt będzie dostępny do sparowania przez 3 minuty. Jeżeli parowanie w tym czasie nie powiedzie się, należy wyłączyć produkt (**wyłącznik główny** w pozycji 0). Zaczekać, aż zgaśnie kontrolka LED, a następnie ustawić **wyłącznik główny** ponownie w pozycji 1.

- g. Wybrać *Moje kosiarki* w aplikacji Automower® Connect, a następnie wybrać znak plus (+).
- h. Wybrać model. W tym momencie aplikacja Automower® Connect wyszukuje dostępne produkty w najbliższym otoczeniu (Bluetooth®).
- i. Wybrać produkt.
- j. Wprowadzić kod PIN produktu.
- k. Nacisnąć *Połącz*, aby połączyć produkt z kontem Husqvarna.
- l. Nazwać produkt i wybrać *Gotowe*.

1.2 UŻYWANIE APLIKACJI AUTOMOWER® DIRECT DO UZYSKANIA TYMCZASOWEGO DOSTĘPU

Automower® Direct (łączość Bluetooth® o krótkim zasięgu) zapewnia szybki dostęp do produktu i jest bardzo przydatna, gdy łączność komórkowa nie jest dostępna.

- a. Wybrać Automower® Direct w aplikacji.
- b. Aktywować tryb parowania Bluetooth® w produkcie:
 - Wyłączyć produkt (**wyłącznik główny** w pozycji 0).
 - Zaczekać, aż zgaśnie kontrolka LED, a następnie ustawić **wyłącznik główny** ponownie w pozycji 1.
- c. Wybrać produkt do sparowania.
- d. Wprowadzić kod PIN produktu.

2. ŁĄCZNOŚĆ I HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- a. Łączność komórkowa o dużym zasięgu
- b. Łączność Bluetooth® o krótkim zasięgu
- c. Śledzenie urządzenia (GPS)
- d. Husqvarna Fleet Services™
- e. Łączy aplikację między Husqvarna Fleet Services™ a Automower® Connect.

Husqvarna Fleet Services™ to rozwiązanie chmurowe, które zapewnia kierownikom floty handlowej zaktualizowany przegląd wszystkich maszyn. Produkt jest sparowany z resztą floty za pomocą aplikacji Automower® Connect wraz z aplikacją Husqvarna Fleet Services™, która jest dostępna w AppStore i GooglePlay.





Aby sparować produkt za pomocą aplikacji Husqvarna Fleet Services™:

1. Pobrać aplikację Husqvarna Fleet Services™ i Automower® Connect ze sklepu AppStore lub GooglePlay.
2. Utworzyć konto Husqvarna Fleet Services™ (www.husqvarna.com).
3. Ustawić **wyłącznik główny** w pozycji 1.
4. Zalogować się do aplikacji Husqvarna Fleet Services™, wybrać znak plus (+), a następnie „Automower® Pro”.
5. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Uwaga: Tryb parowania Bluetooth® pozostanie aktywny przez 3 minuty. Jeżeli parowanie w tym czasie nie powiedzie się, należy wyłączyć produkt. Zaczekać, aż wskaźnik stanu LED zgaśnie, a następnie włączyć produkt ponownie.

3. PRZYGOTOWANIE I OSTRZEŻENIA

- Usunąć kamienie, gałęzie, narzędzia, zabawki i inne przedmioty, które mogłyby uszkodzić noże.
- Wokół obszaru pracy produktu należy rozmieścić znaki ostrzegawcze, jeśli jest on używany w przestrzeni publicznej. Na znakach powinien być widoczny następujący tekst: Uwaga! Kosiarka automatyczna! Nie zbliżać się do maszyny! Zwrócić szczególną uwagę na dzieci!
- Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia burzy, zaleca się odłączenie wszystkich połączeń ze stacją ładującą.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Wyłączyć produkt (**wyłącznik główny** w pozycji 0).

UWAGA: Do czyszczenia produktu nie wolno używać myjki wysokociśnieniowej. Nie używać rozpuszczalników do czyszczenia.

4.1 CZYSZCZENIE

- Należy regularnie czyścić stację ładującą z trawy, liści, gałązek oraz innych obiektów, które mogą utrudniać parkowanie kosiarki.
 - Należy wyczyścić okolice przednich i tylnych kół.
 - Jeśli płytki ładujące mają ślady przypaleń lub osadów, należy je oczyścić drobnoziarnistym papierem ściernym.
1. Ustawić **wyłącznik główny** w pozycji 0.
 2. Obrócić produkt na bok.
 3. Wyczyścić tarczę koszącą i podwozie np. szczotką do naczyń. Równocześnie sprawdzić, czy tarcza kosząca obraca się swobodnie i nie zahacza o osłony obok niej. Należy również sprawdzić, czy noże są nienaruszone i mogą swobodnie obracać się na śrubach mocujących.

4.2 WYMIANA NOŻY

1. Ustawić **wyłącznik główny** w pozycji 0 i odwrócić produkt kołami do góry.
2. Obrócić tarczę osłaniającą tak, aby przez otwory w niej było widać śruby noży.
3. Odkręcić 3 śruby. Użyć śrubokrętu prostego lub krzyżakowego.
4. Usunąć wszystkie noże i śruby, a następnie przymocować nowe.
5. Sprawdzić, czy noże obracają się swobodnie na śrubach.

5. LAMPKA SYGNALIZACYJNA LED

Lampka sygnalizacyjna LED na górze produktu pokazuje jego obecny stan.

Patrz rozdział 6.5 w instrukcji obsługi w celu znalezienia wskazówek na temat odpowiednich działań.

Lampka sygnalizacyjna LED na stacji ładowania pokazuje aktualny stan stacji ładowania i przewodu pętli.

Patrz rozdział 6.4 w instrukcji obsługi w celu znalezienia wskazówek na temat odpowiednich działań.

OBSŁUGA

Aby uzyskać informacje dotyczące obsługi produktu, patrz rozdział 4 *Obsługa* w instrukcji obsługi.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli produkt nie działa zgodnie z oczekiwaniami, patrz rozdział 6 *Usuwanie usterek* w instrukcji obsługi.





További információkért és útmutatásért olvassa el a Husqvarna weboldalán (www.husqvarna.com) található teljes használati utasítást.

1. ELSŐ LÉPÉSEK AZ AUTOMOWER® CONNECT ALKALMAZÁSSAL

Az Automower® Connect megjeleníti a termék menürendszerét a mobil eszközén, így távolról is könnyedén le tudja olvasni és meg tudja változtatni a fűnyíró beállításait.

- Töltse le az Automower® Connect alkalmazást az AppStore vagy a GooglePlay áruházból.
- Jelentkezzen be, majd adjon meg egy e-mail-címet és egy jelszót a Husqvarna fiók létrehozásához.
- Fiókja megerősítéséhez 24 órán belül kövesse a megerősítő e-mailben található utasításokat.

1.1 A TERMÉK ÉS A MOBILESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

A fiók létrehozását követően párosíthatja a terméket és a mobil eszközt. A normál párosítási folyamat a következő lépésekből áll:

Megjegyzés: A termék első elindításakor a párosítás folyamata további lépéseket is magában foglal. Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

- Az alkalmazásba lépve jelentkezzen be Husqvarna fiókjába.
- Engedélyezze mobil eszközén a Bluetooth® üzemmódot.
- Állítsa a termék **főkapcsolóját** 1 állásba.

Megjegyzés: A termék 3 percig párosítható. Amennyiben a párosítás ez alatt az idő alatt nem jár sikerrel, kapcsolja ki a terméket (**főkapcsoló**, 0 állás). Várjon, amíg ki nem alszik a LED jelzőlámpa, majd ismét állítsa a **főkapcsolót** 1 állásba.

- Az Automower® Connect alkalmazásban válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget, majd válassza a plusz jelet (+).
- Válassza ki a típust. Az Automower® Connect alkalmazás most megkeresi a rövid hatótávolságon belül (Bluetooth®) elérhető termékeket.
- Válassza ki a terméket.
- Adja meg a termék PIN-kódját.
- A *Párosítás* gomb megnyomásával csatlakoztathatja a terméket a Husqvarna-fiókjához.
- Nevezze el a terméket, majd válassza a *Kész* lehetőséget.

1.2 AZ AUTOMOWER® DIRECT HASZNÁLATA IDEIGLENES HOZZÁFÉRÉSHEZ

Az *Automower® Direct* (rövid hatótávolságú Bluetooth® kapcsolat) gyors elérést biztosít a termékhez, emellett rendkívül hasznos, ha például nincs elérhető mobil kapcsolat.

- Az alkalmazásban válassza ki az *Automower® Direct* elemet.
- Aktiválja a Bluetooth® párosítási módot a terméken:
 - Kapcsolja ki a terméket (**főkapcsoló**, 0 állás).
 - Várjon, amíg ki nem alszik a LED jelzőlámpa, majd ismét állítsa a **főkapcsolót** 1 állásba.
- Válassza ki a párosítani kívánt terméket.
- Adja meg a termék PIN-kódját.

2. CSATLAKOZTATHATÓSÁG ÉS HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Hosszú hatótávolságú mobil kapcsolat
- Rövid hatótávolságú Bluetooth® kapcsolat
- Eszköz nyomon követése (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- Alkalmazásra mutató hivatkozás a Husqvarna Fleet Services™ és az Automower® Connect alkalmazás között.

A Husqvarna Fleet Services™ egy felhő alapú megoldás, amely az összes gépet magában foglaló, naprakész áttekintést biztosít a kereskedelmi flottakezelő számára. A termék az Automower® Connect, valamint az AppStore vagy GooglePlay áruházakból letölthető Husqvarna Fleet Services™ alkalmazás együttes használatával kerül párosításra a flotta többi tagjával.





HU

A termék párosítása a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazás használatával:

1. Töltse le a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazást és az Automower® Connect alkalmazást az AppStore vagy a GooglePlay áruházból.
2. Hozzon létre egy Husqvarna Fleet Services™ fiókot (www.husqvarna.com).
3. A **főkapcsolót** állítsa 1 állásba.
4. Jelentkezzen be a Husqvarna Fleet Services™ alkalmazásba, válassza ki a plusz jelet (+) majd az „Automower® Pro” elemet.
5. Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Bluetooth® párosítási mód 3 percen át marad aktív. Amennyiben a párosítás ez alatt az idő alatt nem jár sikerrel, kapcsolja ki a terméket. Várja meg, amíg a LED-es állapotjelző kialszik, majd kapcsolja be újra a terméket.

3. ELŐKÉSZÜLETEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Távolítsa el a fűből a köveket, ágakat, szerszámokat, játékokat és egyéb olyan tárgyakat, amelyek kárt tehetnek a fűnyíró késeiben.
- A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A táblákon a következő felirat szerepeljen: Figyelem! Automata fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
- Viharveszély esetén a töltőállomás valamennyi csatlakozását javasolt leválasztani.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Kapcsolja ki a terméket (**főkapcsoló**, 0 állás).

FIGYELEM! A robotfűnyíró tisztításához soha ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

4.1. TISZTÍTÁS

- Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást a fűtől, levelektől, ágaktól és minden egyébtől, ami akadályozhatja a dokkolást.
 - Tisztítsa meg az első és a hátsó kerekek körüli részt.
 - Ha a töltőlemezek égettnek tűnnek vagy lerakódásokat tapasztal rajtuk, finom csiszolóvászonnal tisztítsa meg őket.
1. A **főkapcsolót** állítsa 0 állásba.
 2. Fordítsa a terméket az oldalára.
 3. Tisztítsa meg a késtárcsát és a vázszekrényt például edénytisztító kefével. Eközben ellenőrizze, hogy a késtárcsa szabadon forog-e a védőburkolathoz képest. Ellenőrizze továbbá, hogy a kések jó állapotban vannak-e, illetve szabadon mozognak-e.

4.2 A KÉSEK CSERÉJE

1. Állítsa a **főkapcsolót** 0 állásba, majd fektesse a terméket a tetejére.
2. Fordítsa a védőlemezt olyan helyzetbe, hogy a nyílásai a kés csavarjához kerüljenek.
3. Távolítsa el a 3 csavart. Lapos vagy csillagfejű csavarhúzóval használjon.
4. Távolítsa el a késeket és a csavarokat, majd szerelje fel az új késeket és csavarokat.
5. Ellenőrizze, hogy szabadon mozognak-e a kések.

5. LED JELZŐLÁMPA

A termék tetején található LED jelzőlámpa a termék aktuális állapotát jelzi.

A megfelelő intézkedésekkel kapcsolatban tekintse meg a használati utasítás 6.5. fejezetét.

A töltőállomáson található LED jelzőlámpa a töltőállomás és a hurokvezeték aktuális állapotát jelzi.

A megfelelő intézkedésekkel kapcsolatban tekintse meg a használati utasítás 6.4. fejezetét.

HASZNÁLAT

A termék működtetésével kapcsolatban tekintse meg a használati utasítást 4 *Használat* című fejezetét.

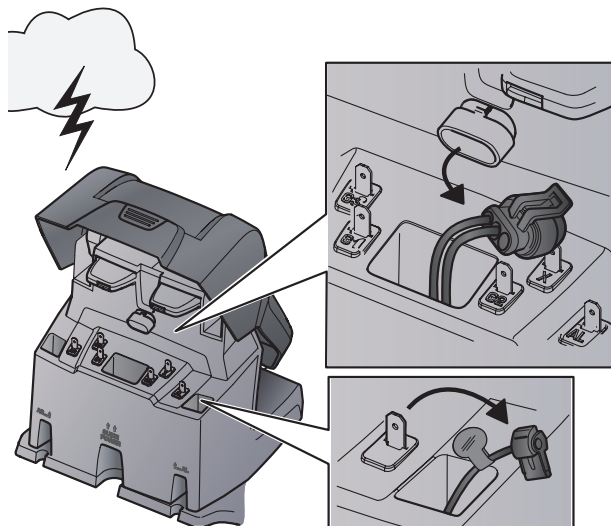
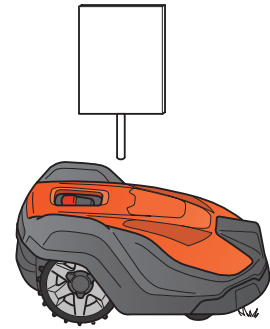
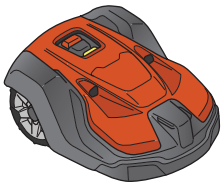
HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a termék nem a vártan megfelelően működik, tekintse meg a használati utasítás 6 *Hibaelhárítás* című fejezetét.

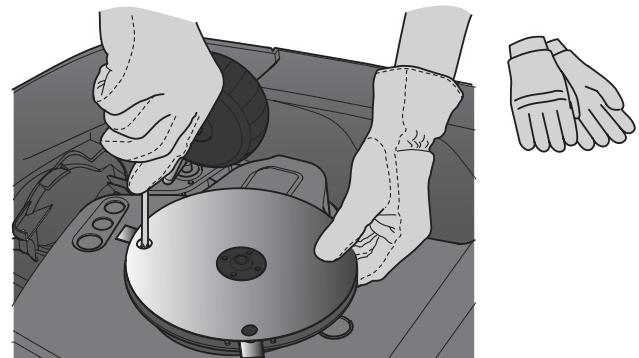
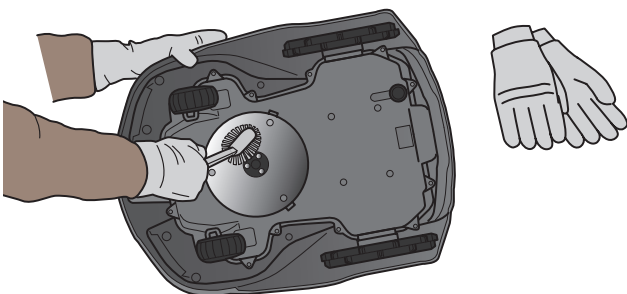
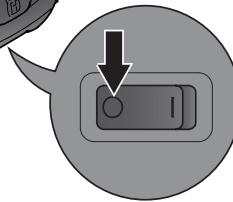
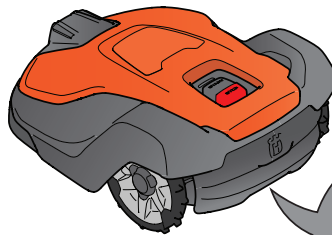




3

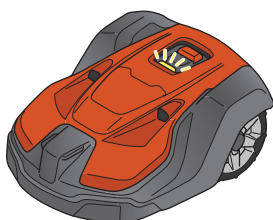


4



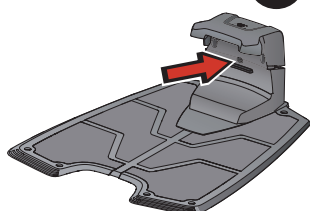
5

1



Svítil zeleně Výrobek seče trávník nebo opouští nabíjecí stanici.	Zelené neprerušované světlo Výrobek buď kosí trávník, alebo opouští nabíjecí stanici.	Stale zielone światło Produkt kosi trawnik lub wyjeżdża ze stacji ładujacej.	Folyamatos zöld fény A termék éppen füvet nyír, vagy elhagyja a töltőállomást.
Svítil modře Výrobek je dočasně zastaven, zaparkován, nabíjí se nebo hledá nabíjecí stanici.	Modré neprerušované světlo Výrobek má přestávku v činnosti, je zaparkovaný, nabíjí sa alebo vyhledává nabíjecí stanici.	Niebieskie światło stale Produkt wstrzymał pracę, jest zaparkowany, ładuje się lub szuka stacji ładujacej.	Folyamatos kék fény A termék éppen szüneteltetve van, parkol, töltődik vagy a töltőállomást keresi.
Svítil žlutě Bylo stisknuto tlačítko STOP.	Žlté neprerušované světlo Po stlačení tlačidla STOP.	Żółte światło ciągle Przycisk STOP został wciśnięty.	Folyamatos sárga fény Megnyomták a STOP gombot.
Svítil červeně Výrobek byl zastaven kvůli chybě.	Červené neprerušované světlo Výrobek sa zastavil z dôvodu chyby.	Czerwone światło stale Produkt zatrzymał się z powodu błędu.	Folyamatos piros fény A termék hiba következtében leállt.
Bliká žlutě Výrobek vyžaduje PIN kód.	Žlté blikajúce svetlo Výrobek vyžaduje zadanie PIN kódu..	Miga na żółto Produkt żąda podania kodu PIN.	Villogó sárga fény A termék PIN kódot kér.

2



Svítil zeleně Dobry signál ohraničujícího vodiče.	Súvislé zelené svetlo Dobry signál z ohraničujúcej slučky.	Stale zielone światło Dobry sygnał pętli ograniczającej.	Folyamatos zöld fény Megfelelő határolóhurok-jel.
Bliká zeleně Je aktivován ECO mód.	Zelené blikajúce svetlo Je aktivovaný režim ECO	Zielone migające światło Tryb ECO jest aktywny.	Villogó zöld fény Az ECO mód aktiválva van.
Bliká modře Závada ohraničujícího vodiče.	Blikajúce modré svetlo Porucha v ohraničujúcej slučke.	Niebieskie migające światło Awaria w pętli ograniczającej.	Villogó kék fény Hiba a határolóhuroknál.
Bliká červeně Závada v anténě nabíjecí stanice.	Blikajúce červené svetlo Porucha antény nabíjacej stanice.	Czerwone migające światło Awaria w antenie stacji ładujacej.	Villogó piros fény Hiba a töltőállomás anténájánál.
Svítil červeně Porucha v desce s obvody nebo nesprávný napájecí zdroj v nabíjecí stanici.	Súvislé červené svetlo Porucha dosky plošného spoja alebo nesprávne napájanie nabíjacej stanice.	Czerwone światło stale Usterka w płytce układu elektronicznego lub nieprawidłowe zasilanie w stacji ładujacej.	Folyamatos piros fény Meghibásodott az áramköri lap vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban.



Husqvarna®

AUTOMOWER® je ochranná známka spoločnosti Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Všechna práva vyhrazena.
 AUTOMOWER® je registrovanou ochrannou známkou spoločnosti Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Všetky práva vyhradené.
 AUTOMOWER® jest znakiem towarowym należącym do Husqvarna AB. Prawa autorskie © 2019 HUSQVARNA. All rights reserved.
 Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Minden jog fenntartva.

www.husqvarna.com



114 05 36-50